

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

PADOMES LĒMUMS (ES) 2021/1172

(2021. gada 18. jūnijs)

par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Nolīgumu par laika ierobežojumiem attiecībā uz vienošanos par gaisa kuģu iznomāšanu ar apkalpi starp Eiropas Savienību, Amerikas Savienotajām Valstīm, Islandi un Norvēģijas Karalisti

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 100. panta 2. punktu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu ⁽¹⁾,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) 2019/1580 ⁽²⁾ Nolīgums par laika ierobežojumiem attiecībā uz vienošanos par gaisa kuģu iznomāšanu ar apkalpi starp Eiropas Savienību, Amerikas Savienotajām Valstīm, Islandi un Norvēģijas Karalisti ("nolīgums") ⁽³⁾ tika parakstīts 2019. gada 27. augustā, ar noteikumu, ka tas tiks noslēgts vēlāk. Nolīgumu, kas ir pievienots Lēmumam (ES) 2019/1580 kopā ar Apspriešanās memorandu ⁽⁴⁾, provizoriski piemēro kopš tā parakstīšanas dienas.
- (2) Kā paredzēts Kopīgajā deklarācijā, kas ir nolīguma neatņemama sastāvdaļa, un Lēmumā (ES) 2019/1580, nolīgums, kurš ir parakstīts angļu valodā, ir ticis sastādīts arī citās Savienības oficiālajās valodās un minētās papildu valodu versijas ir jāautenticē ar vēstuļu apmaiņu starp Pusēm.
- (3) Nolīgums būtu jāapstiprina,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolīgums par laika ierobežojumiem attiecībā uz vienošanos par gaisa kuģu iznomāšanu ar apkalpi starp Eiropas Savienību, Amerikas Savienotajām Valstīm, Islandi un Norvēģijas Karalisti, kura neatņemama sastāvdaļa ir Kopīgā deklarācija. ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ 2021. gada 18. maija piekrišana (Oficiālajā Vēstnesī vēl nav publicēta).

⁽²⁾ Padomes Lēmums (ES) 2019/1580 (2019. gada 18. jūlijs) par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Nolīgumu par laika ierobežojumiem attiecībā uz vienošanos par gaisa kuģu iznomāšanu ar apkalpi starp Eiropas Savienību, Amerikas Savienotajām Valstīm, Islandi un Norvēģijas Karalisti (OV L 245, 25.9.2019., 1. lpp.).

⁽³⁾ Nolīgums par laika ierobežojumiem attiecībā uz vienošanos par gaisa kuģu iznomāšanu ar apkalpi (OV L 245, 25.9.2019., 3. lpp.).

⁽⁴⁾ Apspriešanās memorandu skatīt dokumentā ST 11100/19 vietnē <http://register.consilium.europa.eu>.

⁽⁵⁾ Nolīguma teksts ir publicēts OV L 245, 25.9.2019., 3. lpp. kopā ar lēmumu par parakstīšanu.

2. pants

Padomes priekšsēdētājs Savienības vārdā sniedz nolīguma 7. panta 1. punktā paredzēto paziņojumu ⁽⁶⁾.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2021. gada 18. jūnijā

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
J. LEÃO*

⁽⁶⁾ Nolīguma spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsēkretariāts publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.